

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

WÓZEK SPACEROWY/BABY STROLLER/KINDERWAGEN

## LIMA DELUXE

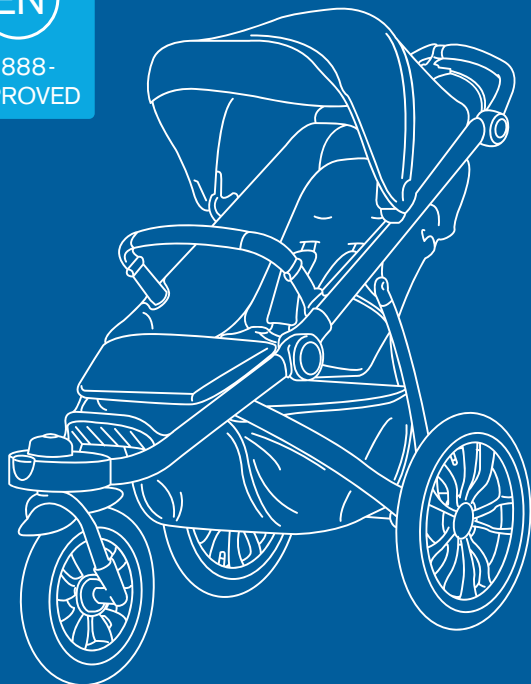
**WAŻNE!** Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania **przed** pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

**IMPORTANT!** Please read these instructions carefully **before** the first use of the product. This manual should be kept for future use.

**WICHTIG!** Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung **vor** der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.



-1888-  
APPROVED



Lima  
DELUXE



**CARETERO**  
best for babies

 [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

# Lima

## DELUXE

Dziękujemy za zakup wózka spacerowego **Caretero LIMA DELUXE**.

Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.

Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże w jego harmonijnym rozwoju.

Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Caretero.

Thank you for choosing the **Caretero LIMA DELUXE** baby stroller.

You bought a modern, high quality product.

We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.

We encourage you to learn about our full offer on our website: [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Caretero Team.

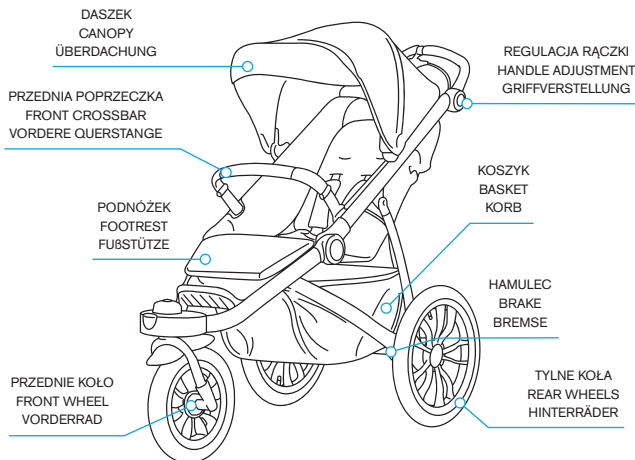
Wir danken Ihnen für den Kauf des **Caretero LIMA DELUXE** Kinderwagens.

Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.

Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl) bekannt zu machen. Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

Caretero Mannschaft.

## ELEMENTY WÓZKA / STROLLER ELEMENTS / TEILE DES KINDERWAGENS



			
<b>RAMA</b> CHASSIS RAHMEN	<b>DASZEK</b> CANOPY ÜBERDACHUNG	<b>PRZEDNIA POPRZECZKA</b> FRONT CROSSBAR VORDERE QUERSTANGE	<b>WIDELEC KOŁA</b> WHEEL FORK RADGABEL
	<b>PRZEDNIE KOŁO x1</b> FRONT WHEEL x1 VORDERRAD x1		<b>TYLNE KOŁA x2</b> REAR WHEELS x2 HINTERRÄDER x2

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA / CLEANING & MAINTENANCE / REINIGUNG UND WARTUNG

**PL** Tkaniny poszycia można prać ręcznie w temperaturze do 30°C. Rama powinna być czyszczona wilgotną szmatką, nasączoną w wodzie z dodatkiem odrobiny mydła. Nie wolno używać silnych detergentów, gdyż mogą one uszkodzić plastikowe części wózka. Należy regularnie sprawdzać i konserwować części ruchome wózka za pomocą smaru silikonowego. Nie używaj wózka, jeśli którakolwiek z części jest uszkodzona.

**EN** The upholstery may be hand washed in temperatures up to 30°C. The frame should be cleaned with a soft cloth, moistened with water and a bit of soap. Never use strong detergents as they may damage the plastic parts of the stroller. Regularly check and maintain moving parts of the stroller with silicon oil. Do not use the stroller if any part is damaged.

**DE** Reinigen Sie das Gestell regelmäßig, trocknen Sie es und schmieren Sie alle Verbindungen des Gestells. Die Felgen und Speichen der Räder müssen in regelmäßigen Abständen mit warmem Wasser gesäubert und danach mit einem trockenen Tuch getrocknet werden. Setzen Sie Ihren Wagen nie über längere Zeit dem prallen Sonnenlicht aus. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn Teile beschädigt sind.



**PL** Odblokuj zaczep blokujący ramę w pozycji złożonej.

**EN** Unlock the latch keeping the chassis in it's folded position.

**DE** Entriegeln Sie den Riegel, der den Rahmen in der zusammengeklappten Position verriegelt.



**PL** Złap wózek za rączkę i pociągnij w górę, wózek rozłoży się automatycznie.

**EN** Grab the stroller by the handle and pull it up, the stroller will unfold automatically.

**DE** Fassen Sie den Kinderwagen am Griff und ziehen Sie ihn nach oben. Der Kinderwagen klappt automatisch auf.



**PL** Upewnij się, że wózek jest w pełni rozłożony. Poprawne rozłożenie wózka sygnalizowane jest słyszalnym „klik”.

**EN** Make sure the stroller is fully unfolded. Correct unfolding of the stroller is signalled by an audible "click".

**DE** FStellen Sie sicher, dass der Kinderwagen vollständig aufgeklappt ist. Das korrekte Aufklappen des Kinderwagens wird durch ein hörbares „Klick“ signalisiert.



**PL** Aby zamontować przednie koło na widelcu wciśnij blaszki znajdujące się na widelcu, po czym wsuń koło na widelec. Aby zdemontować koło, wciśnij blaszki i zsuń je z widelca.

**EN** To mount the front wheel on the fork press down on the buttons located on the fork and slide the wheel onto the fork. To dismount the wheel, press down the buttons and slide it off of the fork.

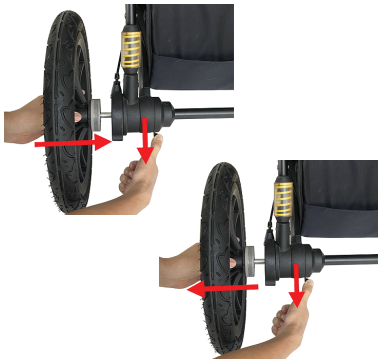
**DE** Um das Vorderrad an der Gabel zu montieren, drücken Sie die Platten an der Gabel und schieben Sie dann das Rad auf die Gabel. Um das Rad zu entfernen, drücken Sie auf die Platten und schieben Sie sie von der Gabel.



**PL** Aby zamontować przednie koło z widelcem w wózek, ustaw pokrętko w pozycji oznaczonej kropką, po czym wsuń widelec w otwór. Aby je zdemontować, ustaw pokrętko w tej samej pozycji, po czym naciśnij na przycisk na środku pokrętła i wysuń widelec.

**EN** To mount the front wheel with the fork on the stroller, set the knob to the position marked with a dot, then slide the fork into the hole. To remove it, set the knob to the same position, then press the button in the center of the knob and slide the fork out.

**DE** Um das Vorderrad und die Gabel am Kinderwagen anzubringen, drehen Sie den Knopf in die mit einem Punkt markierte Position und führen Sie die Gabel in das Loch ein. Um sie zu entfernen, stellen Sie den Knopf auf die gleiche Position, drücken Sie dann den Knopf in der Mitte des Knopfes und ziehen Sie die Gabel heraus.



**PL** Aby zamontować tylne koła w wózku pociągnij za dźwignię pokazaną na obrazku i wsuń koło w przeznaczony do tego otwór aż usłyszysz „klik”. Upewnij się, że koło jest poprawnie zamontowane obracając nim kilka razy i ciągnąc za nie. Aby zdemontować koło, pociągnij za tą samą dźwignię i wysuń je.

**EN** To mount the rear wheels on the stroller, pull the lever shown in the picture and insert the wheel into the designated hole until you hear a "click". Make sure the wheel is mounted correctly by turning it a few times and pulling on it. To remove the wheel, pull the same lever and slide it out.

**DE** Um die Hinterräder in den Kinderwagen zu montieren, ziehen Sie den im Bild gezeigten Hebel und stecken Sie das Rad in das dafür vorgesehene Loch, bis Sie ein „Klick“ hören. Stellen Sie sicher, dass das Rad richtig montiert ist, indem Sie es mehrmals drehen und daran ziehen. Um das Rad zu entfernen, ziehen Sie denselben Hebel und schieben Sie es heraus.



**PL** Aby zamontować przednią poprzeczkę, wsuń ją w miejsca pokazane na obrazku aż usłyszysz „klik”. Aby ją zdemontować, naciśnij na przyciski zwalniające i wysuń poprzeczkę.

**EN** To install the front crossbar, slide it into the locations shown in the image until you hear a "click". To remove it, press the release buttons and slide the crossbar out.

**DE** Um die vordere Querstange zu installieren, führen Sie sie an den im Bild gezeigten Stellen ein, bis Sie ein „Klicken“ hören. Um es zu demontieren, drücken Sie die Entriegelungsköpfe und schieben Sie die Querstange heraus.



**PL** Aby zamontować daszek, wsuń go w miejsca pokazane na obrazku aż usłyszysz „klik”, po czym zapnij zamek i wyreguluj oparcie by w pełni rozłożyć wózek.

**EN** To attach the canopy, slide it into the places shown in the picture until you hear a "click", then fasten the zipper and adjust the backrest to fully unfold the stroller.

**DE** Um das Verdeck zu befestigen, schieben Sie es an die in der Abbildung gezeigten Stellen, bis Sie ein „Klick“ hören, schließen Sie dann den Reißverschluss und stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass der Kinderwagen vollständig entfaltet ist.



**PL** Aby wyregulować wysokość rączki naciśnij i przytrzymaj przyciski znajdujące się po obu jej stronach i ustaw wysokość.

**EN** To adjust the height of the handle, press and hold the buttons on both sides of the handle and set the height.

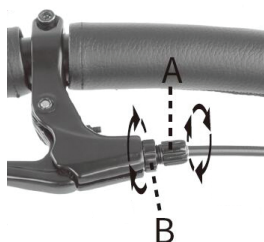
**DE** Um die Höhe des Griffs anzupassen, halten Sie die Tasten auf beiden Seiten des Griffs gedrückt und stellen Sie die Höhe ein.



**PL** Aby zwolnić prędkość wózka, pociągnij manetkę hamulca. Aby zablokować hamulec w pozycji zaciągniętej, naciśnij na blokadę. Aby odblokować hamulec, pociągnij za manetkę.

**EN** To slow down the stroller, pull the brake lever. To lock the brake in the engaged position, press the lock. To release the brake, pull the lever.

**DE** Um den Rollstuhl abzubremsen, ziehen Sie den Bremshebel. Um die Bremse in der betätigten Position zu arretieren, drücken Sie auf die Verriegelung. Um die Bremse zu entriegeln, ziehen Sie den Hebel.



**PL** Naciąg linki hamulca może być wyregulowany. Aby ją naciągnąć przekręć nakrętkę „A” w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara a nakrętkę „B” w stronę zgodną. Aby ją poluzować, przekręć nakrętki w odwrotnym kierunku.

**EN** The brake cable tension can be adjusted. To tighten it, turn the nut "A" counterclockwise and the nut "B" clockwise. To loosen it, turn the nuts in the opposite direction.

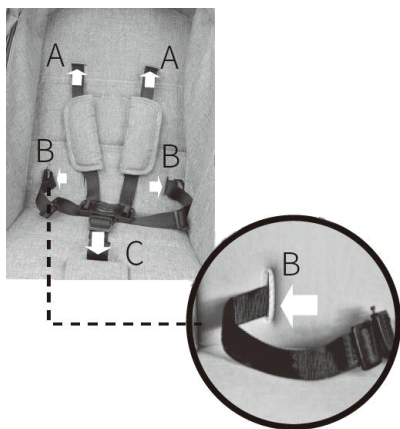
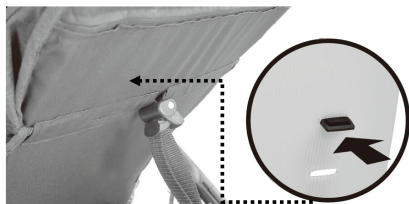
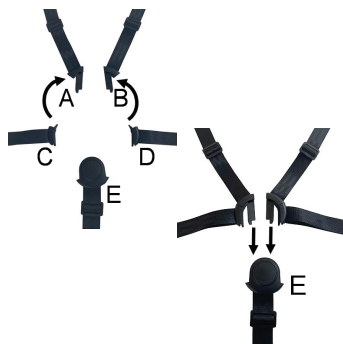
**DE** Die Bremsseilspannung kann eingestellt werden. Um es festzuziehen, drehen Sie Mutter „A” gegen den Uhrzeigersinn und Mutter „B” im Uhrzeigersinn. Um es zu lösen, drehen Sie die Muttern in die entgegengesetzte Richtung.



**PL** Aby wyregulować pochYLENIE oparcia należy ścisnąć klamrę regulacji jak na obrazku, po czym ustawić oparcie w pożądanej pozycji.

**EN** To adjust the backrest inclination, squeeze the adjustment buckle as shown in the picture and adjust the backrest to the desired position.

**DE** Um die Neigung der Rückenlehne einzustellen, drücken Sie die Einstellschnalle wie im Bild gezeigt und stellen Sie dann die Rückenlehne in die gewünschte Position.



**PL** Aby zapiąć uprząż 5-punktową, połącz pasy naramienne (A, B) z pasami biodrowymi (C, D) jak pokazano na obrazku, po czym złącz obie części ze sobą i wsuń w zapięcie klamry (E) aż usłyszysz „klik”. Aby ją rozpiąć, naciśnij na przycisk na środku zapięcia.

**EN** To fasten the 5-point harness, connect the shoulder straps (A, B) with the waist straps (C, D) as shown in the picture, then join the two parts together and insert them into the buckle clasp (E) until you hear a "click". To unfasten it, press the button in the center of the clasp.

**DE** Um den 5-Punkt-Gurt zu befestigen, verbinden Sie die Schultergurte (A, B) mit den Hüftgurten (C, D) wie im Bild gezeigt, verbinden Sie dann beide Teile miteinander und stecken Sie sie bis zum Anschlag in die Schnallenbefestigung (E). ein „Klick“. Zum Öffnen drücken Sie den Knopf in der Mitte des Verschlusses.

**PL** Wyreguluj długość pasów tak, by przylegały ciasno do ciała dziecka, nie powinny one jednak powodować dyskomfortu u dziecka.

**EN** Adjust the length of the belts so that they fit snugly against your child's body, but they should not cause discomfort to your child.

**DE** Passen Sie die Länge der Gurte so an, dass sie eng am Körper des Kindes anliegen, dem Kind aber keine Beschwerden bereiten.

**PL** Aby zdemontować uprząż, przeciągnij plastikowe zakończenia pasów przez otwory w oparciu do środka wózka.

**EN** To remove the harness, pull the plastic strap ends through the holes in the backrest and into the center of the stroller.

**DE** Um den Gurt zu entfernen, ziehen Sie die Kunststoffenden der Gurte durch die Löcher in der Rückenlehne und in die Mitte des Kinderwagens.

**PL** Aby zamontować uprząż, przeciągnij plastikowe zakończenia pasów przez otwory w oparciu (A, B, C) na zewnątrz wózka. Możliwy jest montaż na 3 wysokościach - upewnij się, że wysokość pasów dopasowana jest do wysokości dziecka. Pociągnij za pasy by potwierdzić, że nie wysuną się w trakcie korzystania z wózka.

**EN** To attach the harness, thread the plastic ends of the belts through the holes in the backrest (A, B, C) on the outside of the pushchair. It can be mounted at 3 heights - make sure the belt height is adjusted to the height of the child. Pull on the belts to confirm that they will not slip out during use.

**DE** Um den Gurt anzubringen, fädeln Sie die Kunststoffenden der Gurte durch die Löcher in der Rückenlehne (A, B, C) an der Außenseite des Kinderwagens. Die Montage ist in 3 Höhen möglich - achten Sie darauf, dass die Höhe der Gurte an die Körpergröße des Kindes angepasst ist. Ziehen Sie an den Gurten, um sicherzustellen, dass sie sich während der Verwendung des Kinderwagens nicht lösen.



**PL** Naciśnij na hamulec, by zablokować tylne koła. Pchnij hamulec w przód, by je odblokować.

**EN** Press the brake to lock the rear wheels. Push the brake forward to unlock them.

**DE** Betätigen Sie die Bremse, um die Hinterräder zu blockieren. Drücken Sie die Bremse nach vorne, um sie zu entriegeln.

## SKŁADANIE WÓZKA / FOLDING THE STROLLER / KINDERWAGEN KLAPPBAR



**PL** Aby złożyć wózek, ustaw pokrętko w pozycji „SWIVEL”, po czym złóż daszek i przesunij w górę dźwignie składania znajdujące się po obu stronach rączki jak pokazano na obrazku.

**EN** To fold the stroller, set the knob to the "SWIVEL" position, then fold the canopy and move the folding levers located on both sides of the handle upwards as shown in the image.

**DE** Um den Kinderwagen zusammenzuklappen, stellen Sie den Knopf auf die Position „SWIVEL“, klappen Sie dann das Verdeck zusammen und bewegen Sie die Klapphebel auf beiden Seiten des Griffs nach oben, wie in der Abbildung gezeigt.



**PL** Zaczep blokujący ramę zablokuje się automatycznie, kończąc składanie wózka.

**EN** The frame locking latch will lock automatically, completing the folding of the stroller.

**DE** Der Rahmenverriegelungshaken verriegelt sich automatisch und schließt das Zusammenklappen des Kinderwagens ab.



**WAŻNE - ZATRZYMAJ TE INSTRUKCJE DO PRZYSZŁEGO ZASTOSOWANIA.**

PRZED UŻYTKOWANIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA MOŻE BYĆ ZAGROŻONE, JEŚLI ZALECENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI NIE BĘDĄ STOSOWANE.

**OSTRZEŻENIA**

- Wózek przeznaczony jest dla dzieci od 6 miesiąca życia do około 4 roku życia i masie do 22kg.
- Nieprzestrzeganie procedur zawartych w niniejszej instrukcji użytkownika może doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała dziecka.
- Siedzisko jest zgodne z podwoziem wózka i stanowi integralną część wózka.
- Podczas korzystania z wózka, dziecko powinno być zabezpieczone szelkami bezpieczeństwa.
- Dziecko siedzące w wózku należy zawsze mieć w zasięgu wzroku.
- Jeżeli wózek jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania oraz skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wolno pozwalać dziecku na wstawanie podczas przebywania w wózku.
- Maksymalna ładowność kosza na zakupy wynosi 2kg.
- Wózek przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko. Wózek nie powinien być stosowany przez większą liczbę dzieci, niż taką, dla jakiej jest przeznaczony.
- Wszelkie dodatkowe wyposażenie, części zamienne i akcesoria nie zaakceptowane przez producenta, nie powinny być stosowane.
- Stosować jedynie części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta.
- Wszystkie części wózka powinny być regularnie sprawdzane w celu upewnienia się, że funkcjonują prawidłowo.
- Wózek jest zgodny z europejską normą bezpieczeństwa **EN1888-2:2018+A1:2022**.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

**OSTRZEŻENIE:** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

**OSTRZEŻENIE:** Każde obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka narusza jego stateczność.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj systemu zapięć.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

**OSTRZEŻENIE:** Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie do parkowania (hamulec) powinno być włączone podczas wkładania i wyjmowania dziecka z wózka.

**IMPORTANT - KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE RISKY IF THE INSTRUCTIONS IN THIS INSTRUCTION ARE NOT FOLLOWED.

**WARNINGS**

- The stroller is intended for children from 6 months to approximately 4 years of age and weighing up to 22 kg.
- Failure to follow the procedures contained in this user manual may result in serious injury to the child.
- The seat is compatible with the stroller chassis and is an integral part of the stroller.
- When using the stroller, the child should be secured with the safety harness.
- The child sitting in the stroller should always be within sight.
- If the stroller is damaged in any way, immediately stop using it and contact the seller.
- Do not allow the child to stand up while in the stroller.
- The maximum load capacity of the shopping basket is 2 kg.
- The stroller is intended for use by one child. The stroller should not be used by more children than the number for which it is intended.
- Any additional equipment, spare parts and accessories not approved by the manufacturer should not be used.
- Only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer.
- All parts of the stroller should be checked regularly to ensure they are functioning properly.
- The stroller complies with the European safety standard **EN1888-2:2018+A1:2022**.

**WARNING:** Never leave your child unattended.

**WARNING:** Make sure that all locking devices are engaged before use.

**WARNING:** This product is not suitable for running or skating.

**WARNING:** Any load attached to the pushchair guide will affect its stability.

**WARNING:** Always use the fastening system.

**WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the hip belt.

**WARNING:** Check that the carrycot or seat unit or car seat attachment devices are properly engaged before use.

**WARNING:** Never leave your child unattended.

**WARNING:** To avoid injury, make sure that your child is away from you when unfolding or folding this product.

**WARNING:** Do not allow your child to play with this product.

**WARNING:** The parking device (brake) should be engaged when placing or removing your child from the pushchair.

## **WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUF.**

BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT DES KINDES KANN gefährdet sein, WENN DIE EMPFEHLUNGEN IN DIESEM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.

### **WARNUNGEN**

- Der Kinderwagen ist für Kinder im Alter von 6 Monaten bis ca. 4 Jahren und einem Gewicht bis 22 kg bestimmt.
- Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Verfahren kann zu schweren Verletzungen führen Schädigung des Körpers des Kindes.
- Der Sitz ist mit dem Gestell des Kinderwagens kompatibel und ein integraler Bestandteil des Kinderwagens.
- Beim Benutzen des Kinderwagens sollte das Kind mit einem Sicherheitsgurt gesichert werden.
- Ein Kind, das im Kinderwagen sitzt, sollte immer in Sichtweite sein.
- Sollte der Kinderwagen in irgendeiner Weise beschädigt sein, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an uns  
Kontaktieren Sie den Verkäufer.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, im Kinderwagen aufzustehen.
- Die maximale Belastbarkeit des Einkaufskorbes beträgt 2 kg.
- Der Kinderwagen ist für die Nutzung durch ein Kind vorgesehen. Der Kinderwagen sollte nicht von größeren Personengruppen genutzt werden  
Kinder als diejenigen, für die es bestimmt ist.
- Vom Hersteller nicht zugelassene Zusatzgeräte, Ersatzteile und Zubehör dürfen nicht verwendet werden angewendet werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile.
- Alle Teile des Kinderwagens sollten regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
- Der Kinderwagen entspricht der europäischen Sicherheitsnorm **EN1888-2:2018+A1:2022**.

**WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

**WARNUNG:** Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Rollschuhlaufen geeignet.

**WARNUNG:** Jede an der Führung des Kinderwagens hängende Last beeinträchtigt dessen Stabilität.

**WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Befestigungssystem.

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Hüftgurt.

**WARNUNG:** Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Befestigungsvorrichtungen für Babywanne, Sitz oder Autositz ordnungsgemäß eingerastet sind.

**WARNUNG:** Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.

**WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Auf- oder Zusammenklappen dieses Produkts entfernt wird.

**WARNUNG:** Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Produkt zu spielen.

**WARNUNG:** Die Feststellvorrichtung (Bremsen) muss beim Ein- und Ausladen des Kindes aus dem Kinderwagen aktiviert sein.



# KARTA GWARANCYJNA

Imię: \_\_\_\_\_

Nazwisko: \_\_\_\_\_

Kod pocztowy: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Telefon (wraz z kierunkowym): \_\_\_\_\_

Adres e-mail: \_\_\_\_\_

Produkt: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Kolor/wzór: \_\_\_\_\_

Akcesoria: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

Kupujący (podpis): \_\_\_\_\_


Sprzedawca: \_\_\_\_\_

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.

**PRODUCENT:**

IKS 2 Mucha Sp. J.  
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska  
+48 32 226 06 06  
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl



 [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

# WARUNKI GWARANCJI

1. IKS 2 Mucha Sp. J. udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkownika.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
  - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkownika
  - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
  - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
  - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
  - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
  - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
  - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu





Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.

**PRODUCENT:**

**IKS 2** - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych  
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [caretero@caretero.pl](mailto:caretero@caretero.pl), [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

Zeskanuj kod QR i dowiedz się więcej o tym produkcie.

Learn more about brand Caretero.  
Scan the code QR.

**MANUFACTURER:**

**IKS 2** - Children's Goods Distribution Centre  
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikolow, Poland  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [caretero@caretero.pl](mailto:caretero@caretero.pl), [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!  
Scannen Sie den QR -Code

**HERSTELLER:**

**IKS 2** - Children's Goods Distribution Centre  
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikolow, Polen  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [caretero@caretero.pl](mailto:caretero@caretero.pl), [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)